



RESTAURACJA
UCZTA



SMAKI POGRANICZA ŚLĄSKO-LUŻYCKIEGO

Pragniemy, aby restauracja Uczta
pozostała w życzliwej pamięci naszych klientów.
Naszych gości darzymy szczerą sympatią i życzliwością,
każda uwaga z Państwa strony jest dla nas bardzo cenna.

We hope you will leave Uczta restaurant with fond
memories of your stay.
We value your opinion, which is why your notes & feedback
are very important to us.

Wir legen einen großen Wert darauf,
dass unser Restaurant „Uczta“
in der freundlichen Erinnerung unserer Gäste bleibt.
Wir kommen unseren Gästen mit ehrlicher Sympathie und Freundlichkeit entgegen,
jede Anregung Ihrerseits ist für uns sehr wertvoll.

Czas oczekiwania na dania do 40 minut.
Waiting time for meals up to 40 minutes.
Wartetezeit für Speisen: bis zu 40 Minuten.

PRZYSTAWKI STARTERS VORSPEISEN

CAMEMBERT PANIEROWANY

BREADED CAMEMBERD
PANIERTER CAMEMBERT

Ser pleśniowy smażony, podany z żurawiną i mix-em салат.
310g 39 zł

GOŁĄBKI W SOSIE BOROWIKOWYM

STUFFED CABBAGE LEAF WITH MUSHROOMS
KOHLSROULADEN IN STEINPILZSOSSE

2 sztuki gołąbków podane na wykwintnym sosie z grzybów leśnych.
270g 39 zł

GRILLOWANE TOFU

GRILLED TOFU
GEGRILLTES TOFU



Grillowane tofu z nutą żurawiny.
310g 37 zł

RESTAURACJA

UCZTA



SMAKI POGRANICZA ŚLĄSKO-ŁUŻYCKIEGO

ZUPY SOUPS SUPPEN

ROSÓŁ JAŚNIE PANI

CHICKEN BROTH

FLEISCHSUPPE DER GNÄDIGEN FRAU

Rosół z kury podany na sposób staropolski.

400ml 25 zł

ZUPA SZLACHECKA GRZYBOWA

MUSHROOM SOUP

GRAFEN-PILZSUPPE

*Zupa z tradycyjnego przepisu
zaliczona do grona dziedzictwa kulinarnego Dolnego Śląska.*

400ml 35 zł

ZUPA GULASZOWA

GOULASH SOUP

GROSSE SCHÜSSEL MIT GULASCHSUPPE

Micha wybornej aromatycznej zupy gulaszowej.

400ml 35 zł

SALATKI SALADS SALATE

SAŁATKA BIAŁEJ DAMY

CHICKEN SALAD
SALAT DER WEISSEN DAMEN

*Salatka z kawałkami piersi kurczaka,
podana na sorcie sałat z warzywami
i chrupiącą grzanką.*
300g 43 zł

SAŁATKA Z SEREM PASTERSKIM

SALAD WITH SHEPHERD'S CHEESE
SALAT MIT HIRTENKÄSE

*Tradycyjna kompozycja sera pasterskiego i oliwek,
podana na sorcie sałat z warzywami i chrupiącą grzanką.*
300g 45 zł

RESTAURACJA

UCZTA



SMAKI POGRANICZA ŚLĄSKO-ŁUŻYCKIEGO

DANIA GŁÓWNE MAIN COURSES HAUPTGERICHTE

PIEROGI ZAMKOWE

HOMEMADE DUMPLINGS

MAULTASCHEN

Talerz pierogów staropolskich nadziewanych do wyboru i okraszonych cebulką (8 szt.):

- RUSKIE (CHEESE DUMPLINGS / MAULTASCHEN MIT QUARK) 36 zł
- Z MIĘSEM (MEAT DUMPLINGS / MAULTASCHEN MIT ELEISCH) 39 zł
- Z BOBEM (BROAD BEAN DUMPLINGS / MAULTASCHEN MIT SAUBOHNE) 36 zł



SCHABOWY PO STAROPOLSKU KASZTELAŃSKI

TRADITIONAL BREADCRUMBED PORK

ALTPOLNISCHES SCHWEINSKOTLETT

Tradycyjny kotlet schabowy w chrupiącej panierce podany z ziemniakami / frytkami i zasmażaną kapustą kiszoną.

700g 55 zł

WĄTRÓBKI DROBIOWE W SOSIE LEŚNYM

CHICKEN LIVER IN FOREST SAUCE

HÜHNERLEBER MIT WALDSAUCE

Wątróbki drobiowe podane na sosie grzybowym, z ziemniakami / kluskami śląskimi i surówką.

650g 47 zł

ZRAZ KRÓLEWSKI W SOSIE PIECZENIOWYM

ROYAL PORK ROULADE IN ROAST GRAVY

KÖNIGS ROULADE MIT SOÛE

Zraz wieprzowy w sosie pieczeniowym z ziemniakami / kluskami śląskimi i surówką.

650g 49 zł

MEDALION KALAFIOROWY Z NUTĄ SOSU KREMOWEGO

CAULIFLOWER MEDALLION WITH CREAMY SAUCE

BLUMENKOHL MEDAILLON MIT CREAMESOÛE

Kotlet kalafiorowy z nutą sosu kremowego, podany z ziemniakami / frytkami.

500g 36 zł



Informacje odnośnie alergenów dostępne u pracowników restauracji.

DANIA GŁÓWNE MAIN COURSES HAUPTGERICHTE

ZAMKOWE PLACKI ZIEMNIACZANE

POTATO PANCAKES WITH SOUR CREAM
REIBENKUCHEN MIT SAURER SAHNE

*Placki ziemniaczane ze śmietaną.
380g 36 zł*

GRILLOWANY FILET Z KURCZAKA

GRILLED CHICKEN BREAST
HÄHNCHENFILET VOM GRILL

*Złocisty filet z kurczaka podany z frytkami / ziemniakami puree i mixem salat.
520g 55 zł*

MAKARON
PASTA NUDELN

MAKARON TAGIATELLE Z BOCZKIEM I POREM

TAGIATELLE WITH LARDONS AND LFEKS
TAGIATELLE NUDELN MIT SPECK UND LAUCH

Tagiatelle w sosie z boczkiem i porem, w śmietanie.
400g 42 zł

RYBY
FISH FISCHGERICHTE

PSTRĄG GÜTSCHOWA

RIVER TROUT
FORELLE

Pstrąg w śmietanie podany z ziemniakami i surówką.
550g 58 zł

DZIECIĘCE PODJADKI KIDS MENU KINDERKLEINGERICHTE

ZAMKOWY DUSZEK

CHICKEN BREAST ESCALOPE

BURGGEIST

Nuggetsy z kurczaka, w towarzystwie frytek i surówki z marchewki.
300g 35 zł

NALEŚNIK KUBUSIA PUCHATKA

PANCAKE

WINNIE-THE-POOH-PFANNKUCHEN

*Puszyste naleśniki wypełnione twarożkiem,
czekoladą lub dżemem pod obłóczkiem bitej śmietany.*
220g 29 zł

PANCAKES Z SYROPEM KLONOWYM

PANCAKES WITH MAPLE SYRUP

PFANNKUCHEN MIT AHORNSIRUP

Naleśniki z syropem klonowym, cukrem pudrem i wiórkami czekoladowymi.
230g 25 zł

DESERY DESSERTS NACHSPIESEN

SZARLOTKA

TRADITIONAL APPLE PIE
TRADITIONELLER APFELKUCHEN

Słodko - kwaśna szarlotka z cukrem pudrem.
250g 29 zł

BEZOWA POKUSA

MERINGUE BAISER

Beza z sosem owocowym i kremem mascarpone.
260g 29 zł

SERNIK DAMY DWORU

CHEESECAKE WITH ORANGE AND WHITE CHOCOLATE SAVCE
QUARKKUCHEN MIT ORANGEN UND WEISSEN SCHOKOLADE SOßE

Sernik ze skórką pomarańczy w sosie z białej czekolady.
200g 29 zł

DODATKI DO DAŃ SIDE DISHES BEILAGEN

FRYTKI

FRIES
POMMES FRITES
180g 10 zł

ĆWIARTKI ZIEMNIACZANE

FRIED POTATO SLICES
KARTOFFELSCHNITZEN ODER-VIERTEL
180g 12 zł

PÓŁMISEK ZIELONYCH SAŁAT

PLATTER OF SALAD GREENS
GRÜNE SALATPLATTE
150g 14 zł

PIECZYWO

BREAD
BROT
80g 5 zł

SURÓWKA Z KAPUSTY BIAŁEJ

WHITE CABBAGE SLAW
WEIßKOHLSALAT
150g 12 zł

NAPOJE GORĄCE HOT BEVERAGES HEISSE GETRÄNKE

HERBATA RICHMONT

TEA RICHMONT TEE RICHMONT
300 ml 16,00 zł

HERBATA WILLIAMS

TEA WILLIAMS TEE WILLIAMS
250 ml 11,00 zł

KAWA CZARNA

BLACK COFFEE SCHWARZER KAFFEE
180 ml 14,00 zł

KAWA BIAŁA

FLAT WHITE MILCHKAFFEE
180 ml 15,00 zł

KAWA CAPPUCINO

150 ml 16,00 zł

KAWA LATTE

200 ml 17,00 zł

KAWA ESPRESSO

30 ml 13,00 zł

KAWA ESPRESSO DOPIO

60 ml 19,00 zł

CZEKOLADA NA GORĄCO Z BITĄ ŚMIETANĄ

HOT CHOCOLATE HEISSE SCHOKOLADE
180 ml 20,00 zł

NAPOJE ZIMNE COLD BEVERAGES KALTE GETRÄNKE

SOK JUICES SÄFTE

(pomarańczowy, jabłkowy, czarna porzeczka; pomidorowy)
200 ml 10,00 zł

LIPTON

(brzoskwiniowa, zielona)
200 ml 10,00 zł

WODA MINERALNA

GAZOWANA

NIEGAZOWANA

MINERAL WATER SPARKING/STILL MINERALWASSER/SPRUDELWASSER
300 ml 8,00 zł

WODA W KARAFCE

GAZOWANA

NIEGAZOWANA

CARAFE OF WATER - SPARKING/STILL
MINERALWASSER IN EINER KARAFFE - WASSER MIT/OHNE KOHLENSÄURE
900 ml 13,00 zł

PEPSI,

MIRINDA,

7Up,

SCHWEPPES INDIAN TONIC

200 ml 10,00 zł

RESTAURACJA

UCZTA



SMAKI POGRANICZA ŚLĄSKO-ŁUŻYCKIEGO

PIWO BUTELKOWANE BOTTLED BEER BIER IN FLASCHEN

PIWO ZAMKU CZOCHA **VON NOSTITZ** 500 ml 18,00 zł zawartość alkoholu od 4,5% do 5,1%

PIWO ZAMKU CZOCHA **VON NOSTITZ** 500 ml 18,00 zł zawartość alkoholu poniżej 0,5%

HEINEKEN	500 ml	14,00 zł	zawartość alkoholu 5%
DESPERADOS	400 ml	14,00 zł	zawartość alkoholu 5,9%
ŻYWIEC	500 ml	14,00 zł	zawartość alkoholu 5,5%
ŻYWIEC PORTER	500 ml	14,00 zł	zawartość alkoholu 9,5%
ŻYWIEC BIAŁE	500 ml	14,00 zł	zawartość alkoholu 4,9%
ŻYWIEC LEKKIE	400 ml	14,00 zł	zawartość alkoholu 4,5%
NAMYSŁÓW PILS	500 ml	14,00 zł	zawartość alkoholu 5,8%
BRACKIE PILS	500 ml	14,00 zł	zawartość alkoholu 5,2%
ŻYWIEC 0%	500 ml	14,00 zł	
ŻYWIEC 0% SMAKOWE	500 ml	14,00 zł	

WÓDKI CZYSTE VODKAS WODKAS REIN

SOPLICA	40 ml	12,00 zł
ŻUBRÓWKA	40 ml	12,00 zł
BOCIAN	40 ml	12,00 zł
FINLANDIA	40 ml	15,00 zł

WÓDKI GATUNKOWE FLAVOURED VODKAS MARKENWODKAS

WIŚNIÓWKA, CYTRYNÓWKA
CHERRY, LEMON VODKA 40 ml 12,00 zł

TEQUILA 40 ml 15,00 zł

GIN LUBUSKI 40 ml 13,00 zł

WHISKY I BURBON

JIM BEAM

40 ml 20,00 zł

BALLANTINES

40 ml 16,00 zł

JACK DANIELS

40 ml 20,00 zł

JOHNNIE WALKER RED 40 ml 16,00 zł

JOHNNIE WALKER BLACK 40 ml 22,00 zł

MIODY PITNE

MEADS (HONEY WINES)

HONIGWEINE

MIÓD ZAMKU CZOCHA - VON KLUX 100 ml 10,00 zł

PÓŁTORAK - JADWIGA 100 ml 12,00 zł

DWÓJNIAK - KURPIOWSKI 100 ml 10,00 zł

CZWÓRNIAK - KORZENNY 100 ml 8,00 zł